

**STECKVERBINDER
CONNECTORS
CONNECTEURS
CSATLAKOZÓK**



BUDAPEST



DS 121

MESSERSTECKVERBINDER BLADE-CONTACT CONNECTORS CONNECTEURS AVEC CONTACTS A LAMES KÉSÉRINTKEZŐS CSATLAKOZÓK

Die mehrpoligen Steckverbinder Typ DS 121 eignen sich zu Einschuben und zum Anschluss mit mehradrigen Kabel.
Die schwingenden Kontakte der Anschlussleisten sind mit Silber-Palladium, Gold oder Silber Bezügen hergestellt und so angeordnet, dass sie einen einwandfreien Anschluss gewährleisten aber ein unrichtiges Anschliessen verhindern.
Die Steckverbinder sind unter Belastung nicht lösbar.
Der Isolierkörper ist aus duroplastischen Kunststoff hergestellt.
Die Baugruppe Typ DS 121 enthält Stecker- und Buchsenleisten und anpassende Armaturen.

* * *

The multipole connectors type DS 121 serve for the connection of racks, panels and multi-core cables.
The floating contacts of the connectors are silver-palladium, gold- or silver-plated; their arrangement ensures the perfect connection but prevents the incorrect one.
The connectors are under load not to pull out.
The moulding is made of duroplastic material.
The range of the type DS 121 includes sockets, plugs and matching fittings.

* * *

Les connecteurs multipolaires type DS 121 servent aux connexion des racks, des panneaux et des cables multifils.
Les contacts flottants des connecteurs sont revêtus d'une couche d'argent-palladium, d'or ou d'argent; leur arrangement assure une connexion parfaite mais empêche la connexion fausse.
Les connecteurs ne peuvent pas être déconnectés sous charge.
Le corps isolant est en matière duroplastique.
La gamme du type DS 121 inclus des connecteurs mâles et femelles ainsi que des armatures ajustantes.

* * *

A DS 121 típusú normál késérintkezős csatlakozósávok elsősorban a berendezések keretrendszerének és a sokeres kábelek csatlakoztatására alkalmasak. A csatlakozó önbeálló, ezüstpalládium, arany, vagy ezüst bevonatú érintkezői úgy helyezkednek el a hőre keményedő műanyag szigetelő testben, hogy csak egyértelmű csatlakozás lehetséges.
A csatlakozó terhelés alatt nem bontható.
A szigetelőtestek hőre keményedő műanyagból készülnek.
A DS 121 csatlakozócsalád dugó- és hüvelysávokból és azokhoz illeszkedő függő, illetve süllyesztett szerelvényházakból áll.

**MESSERSTECKVERBINDER
BLADE-CONTACT CONNECTORS
CONNECTEURS AVEC CONTACTS A LAMES
KÉSÉRINTKEZŐS CSATLAKOZÓK**

DS 121

TECHNISCHE DATEN		TECHNICAL DATA		DONNÉES TECHNIQUES		MŰSZAKI ADATOK	
Type		DS 121-x08	DS 121-x12	DS 121-x16	DS 121-x20	DS 121-x30	
Polenzahl Number of poles Nombre des pôles Sárokszám		8	12	16	20	30	
Nennspannung Rated voltage Tension nominale Névleges feszültség		V _{eff}		350			
Nennstrom Rated current Intensité nominale Névleges áram		A		10			
Prüfspannung Test voltage Tension d'essai Vizsgálati feszültség		V _{eff}		1050			
Isolationswiderstand Isolation resistance Résistance d'isolement Szigetelési ellenállás		min. GΩ		10			
Durchgangswiderstand Circuit resistance Résistance de contact Átmeneti ellenállás		max. mΩ		5			
Dauerleistung je Pol Permanent power per contact Charge permanente par contact Megengedett teljesítmény sarkonként		max.		100 W/250 VA			
Lebensdauer Life Endurance Élettartam		cycles		5000			
Kontakt Überzüge Contact platings Revêtements des contacts Érintkező bevonat		x = 1: Silber-Palladium; silver-palladium; argent-palladium; ezüst-palladium x = 2: Gold; gold; or; arany x = 11: Silber; silver; argent; ezüst					
Klimaklasse nach IEC 68 Climatic category according to IEC 68 Catégorie climatique selon CEI 68 Klímaosztály MSZ 8888 szerint		x = 1; 11: 25/070/21 x = 2: 40/085/56					

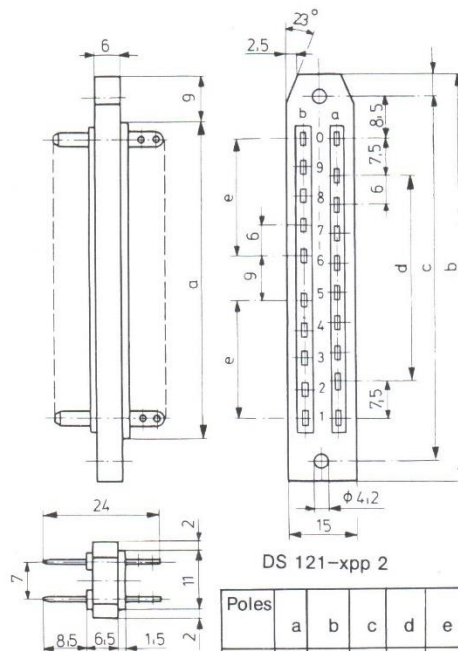
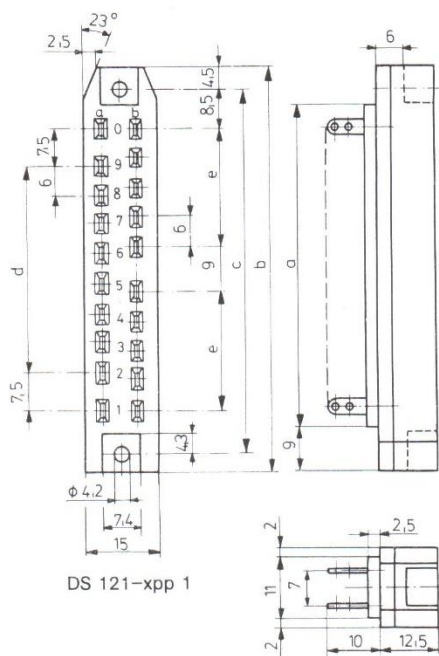
Bestelldaten: Typenzeichen ergänzt durch Kontaktüberzugs- und Bauteilzeichen.

Ordering data: Type-sign suffixed by sign of contact plating and component-sign.

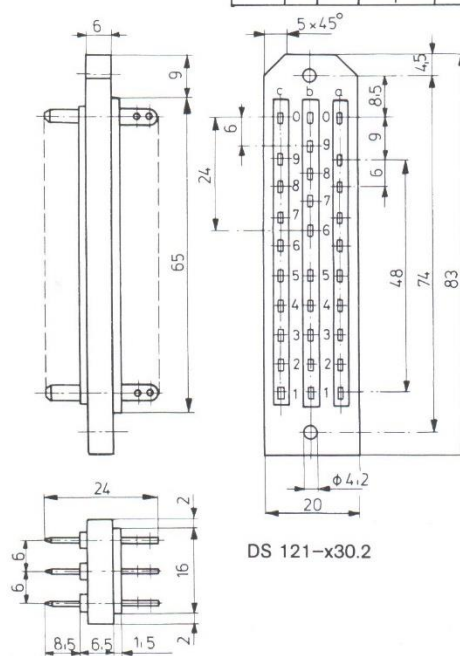
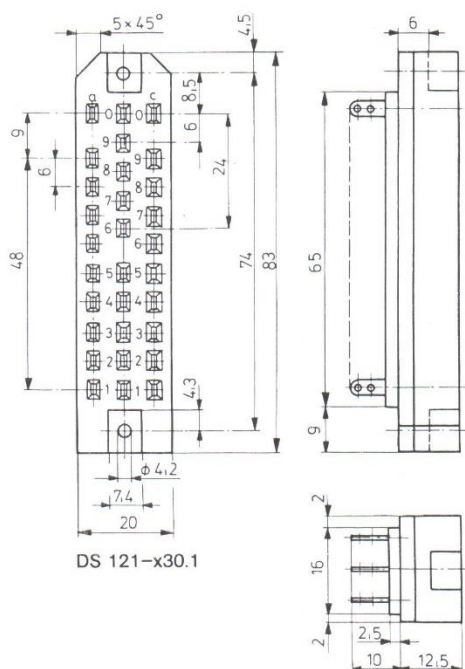
Données de commande: Signe du type complété par les signes du revêtement des contacts et du composant.

Rendelési adatok: A bevonat és az alkatrész jelével kiegészített típusjel.

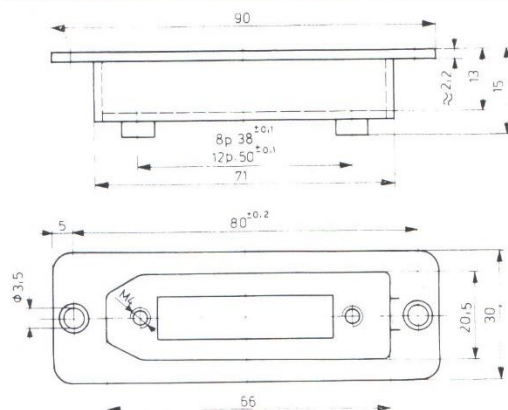
**MESSERSTECKVERBINDER
BLADE-CONTACT CONNECTORS
CONNECTEURS AVEC CONTACTS A LAMES
KÉSÉRINTKEZŐS CSATLAKOZÓK**



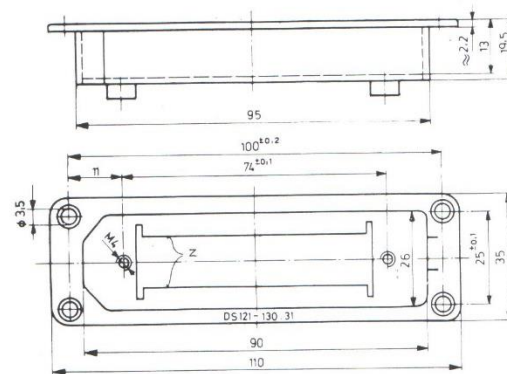
Poles	a	b	c	d	e
8	29	47	38	—	—
12	41	59	50	18	12
16	53	71	62	30	18
20	65	83	74	42	24



**MESSERSTECKVERBINDER
BLADE-CONTACT CONNECTORS
CONNECTEURS AVEC CONTACTS A LAMES DS 121
KÉSÉRINTKEZŐS CSATLAKOZÓK**

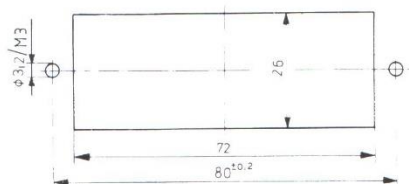


DS 121-108.31
DS 121-112.31

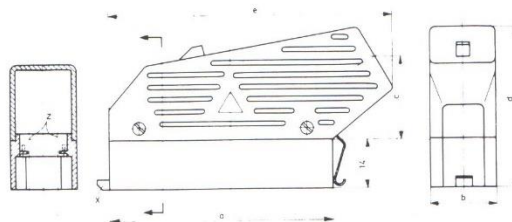
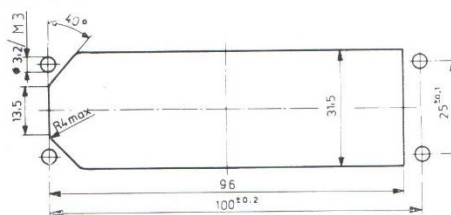


DS 121-130.31

Flanscharmatur
Flange armature
Armature plongée
Süllyesztett szerelvényház



Montagebohrungen
Panel piercing
Perçage du chassis
A szerelőlap kivágása



Leitungsarmatur
Cable armature
Armature aux cables
Függő szerelvényház

Type	a	b	c	d	e
DS 121-108.41	64,5	19	23	45,5	82,5
DS 121-112.41	88,5	24	25,5	50,5	106,5

Die DS 121-130... Armaturen sind zu den 20 und 30 poligen Steckverbinder geeignet, bei 30 poligen Steckverbinder sind jedoch die mit Z bezeichneten Teile zu entfernen.

The armatures DS 121-130... fit the 20 and 30 poles connectors, using the 30 poles ones, nevertheless the Z signed parts are to take off.

Les armatures DS 121-130... s'adaptent aux connecteurs a 20 et 30 poles, mais appliquant les connecteurs à 30 pôles les parts signées par Z sont à retrancher.

A DS 121-130... szerelvényházak egyaránt alkalmasak a 20 és 30 sarkú csatlakozók befogadására, de a 30 sarkú esetben a Z-vel jelölt részek eltávolítandók.

TÖBBSARKÚ CSATLAKOZÓSÁVOK

KONTAKTA
ALKATRÉSZGYÁR

1725 BUDAPEST, Pó. 1. Pf. 16 Tel.: 279-200 Telex: 22-4399



NORMÁL, KÉSÉRINTKEZŐS CSATLAKOZÓSÁVOK

DS 121

típusú normál késérintkezős csatlakozósávok elsősorban berendezések keretrendsze-
reinek és többeres kábelek csatlakoztatására alkalmasak. A csatlakozó önbeálló érint-
kezői a műanyag szigetelőtestben olyan elrendezésűek, hogy csak egyértelmű csatla-
koztatást tesznek lehetővé, így a csatlakozás felcserélhetőségét megakadályozzák. A
csatlakoztatás terhelés alatt nem bontható. Az érintkezők nemesfém bevonattal van-
nak ellátva, a szigetelőtest hőre keményedő műanyag.

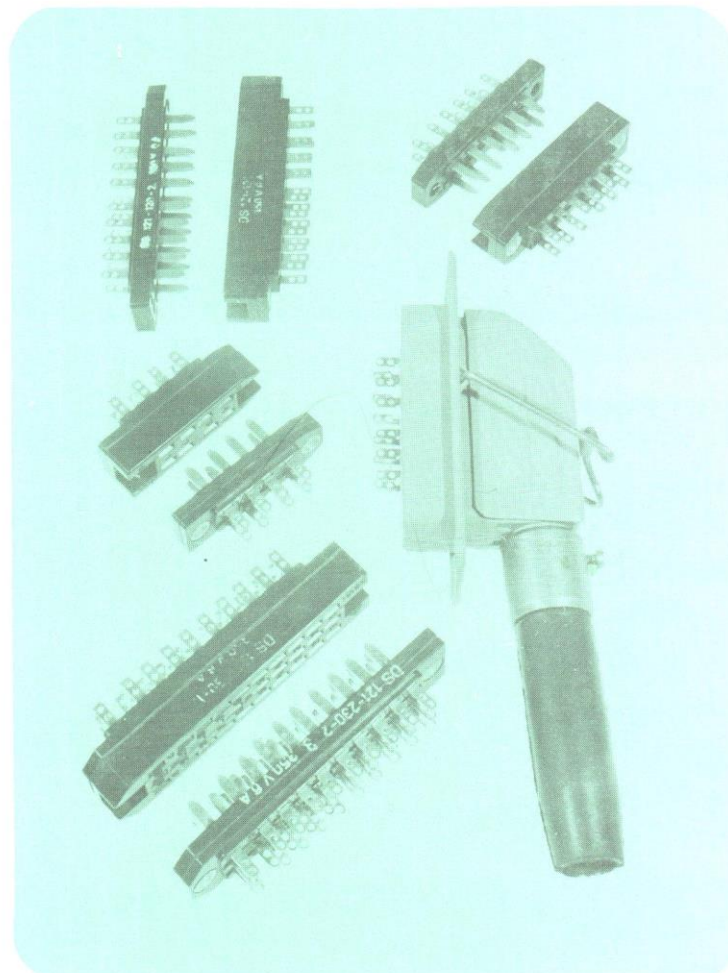
A csatlakozó fém- szerelvényházba építhető. A függő-, illetve helyhez kötött szerel-
vényházba a dugó-, vagy hüvelysáv tetszés szerint beépíthető.

MEGRENDELÉSI ADATOK:

Megnevezés

Típusjel

Gyártási szám



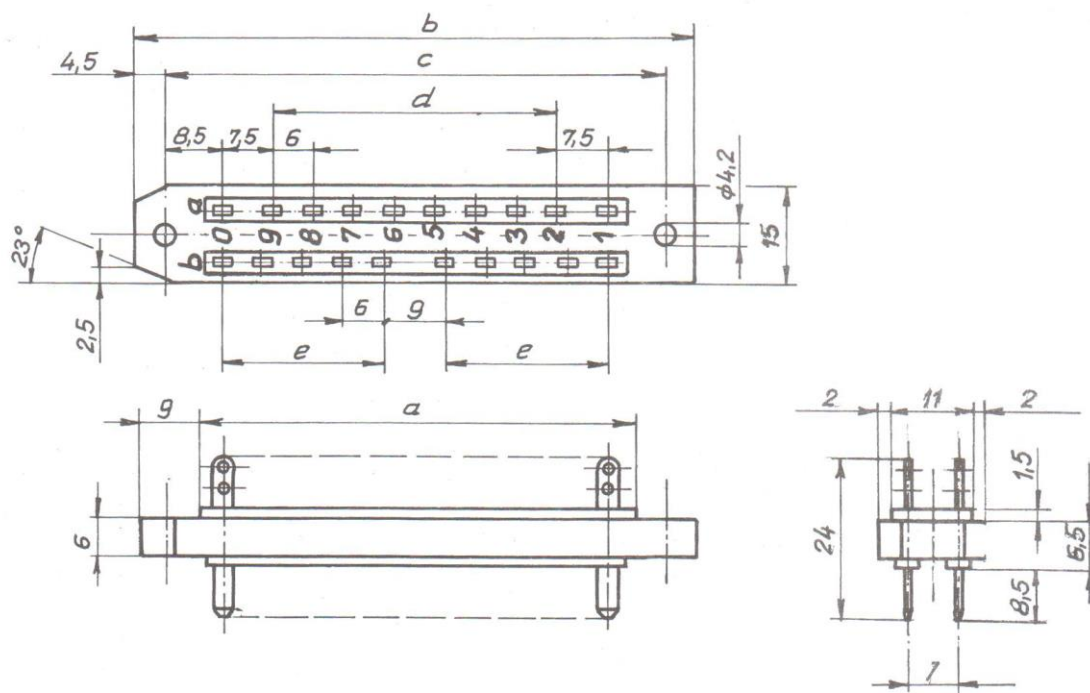
MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	350 V _{eff}
Névleges áramerősség	10 A
Próbafeszültség	1050 V _{eff}
Szigetelési ellenállás	min. 10 ⁴ MOhm
Átmeneti ellenállás	max. 5 mOhm
Élettartam	5000 csatlakoztatási ciklus
Megengedett állandó üzemi terhelés	100 W/250 VA
Klímaállósági kulcsszám	
- ezüstözött	25/070/21
- aranyozott	40/085/56
Vonatkozó szabvány	KGSZ 61.6400

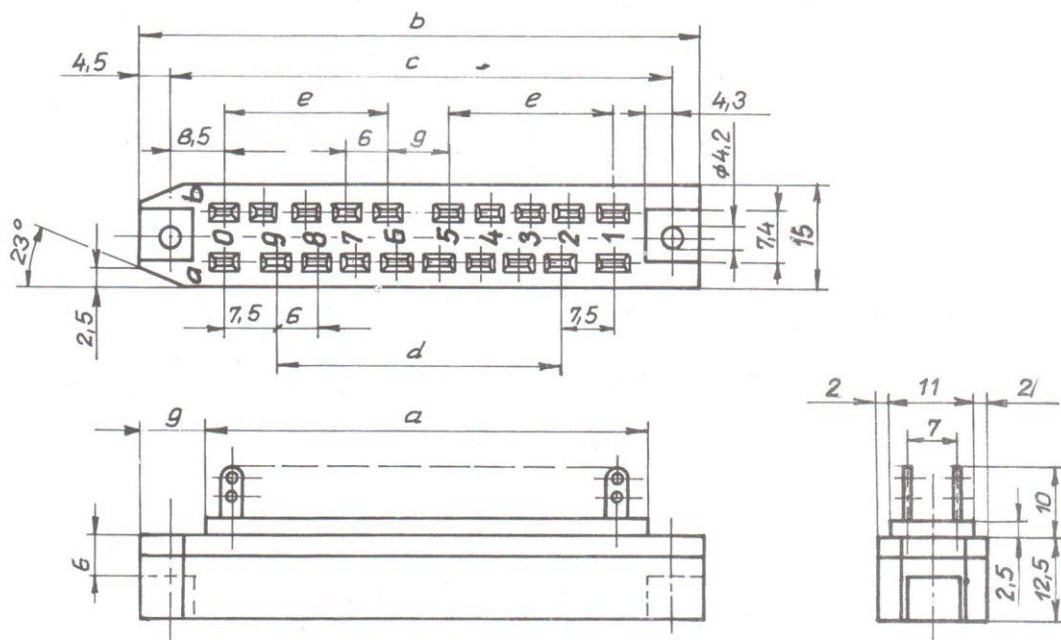
NORMÁL KÉSÉRINTKEZŐS TÖBBSARKÚ CSATLAKOZÓSÁVOK DS 121

8, 12 és 20 PÓLUSÚ CSATLAKÓZÓSÁV

Dugósáv

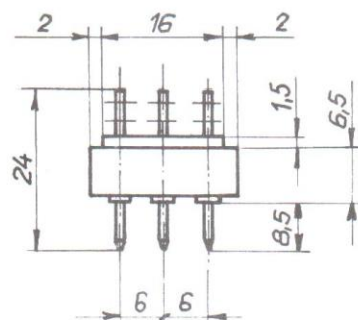
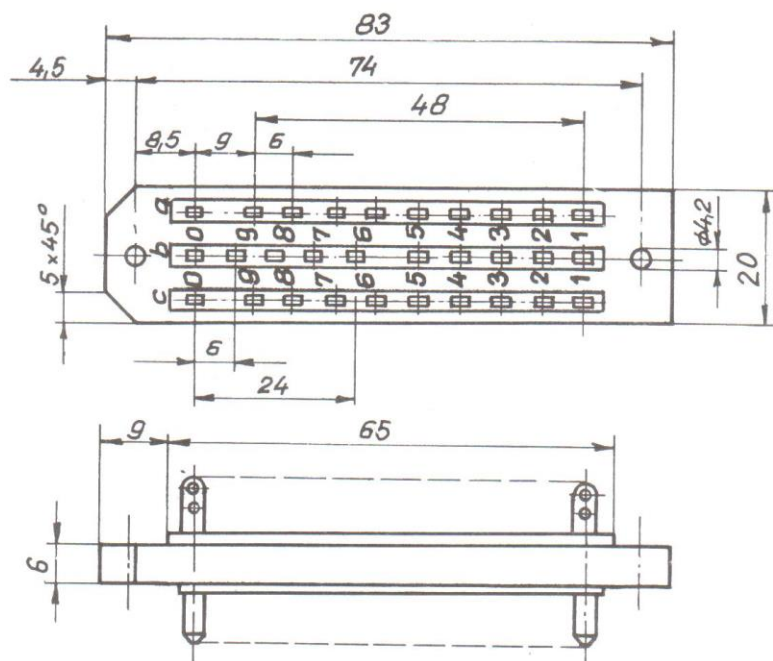


Hüvelysáv

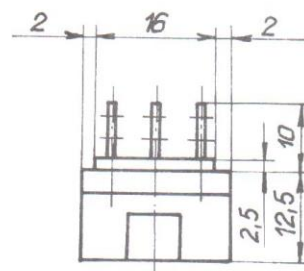
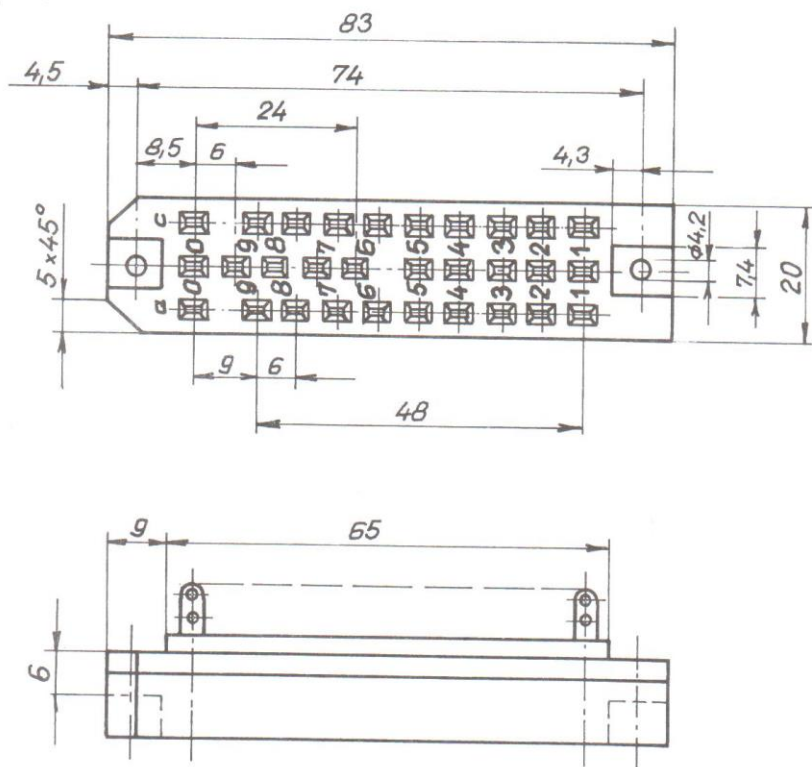


Pólusszám	a	b	c	d	e
8	29	47	38	-	-
12	41	59	50	18	12
20	65	83	74	42	24

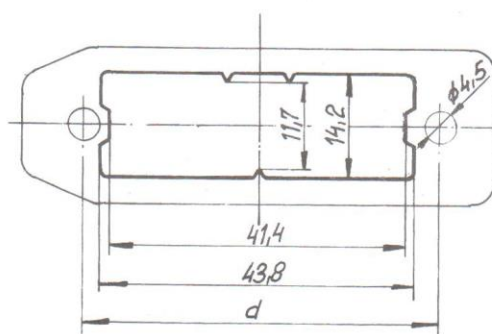
Dugósáv



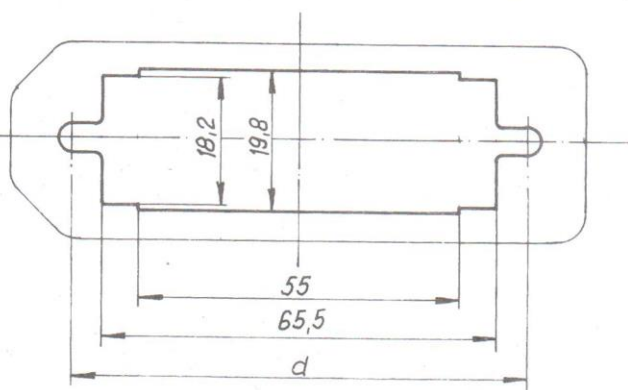
Hüvelysáv



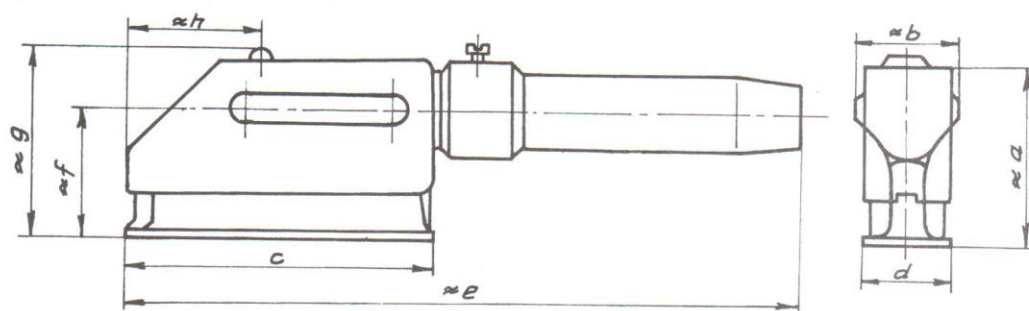
DS 121-112.3 típus



DS 121-130. 3 típus

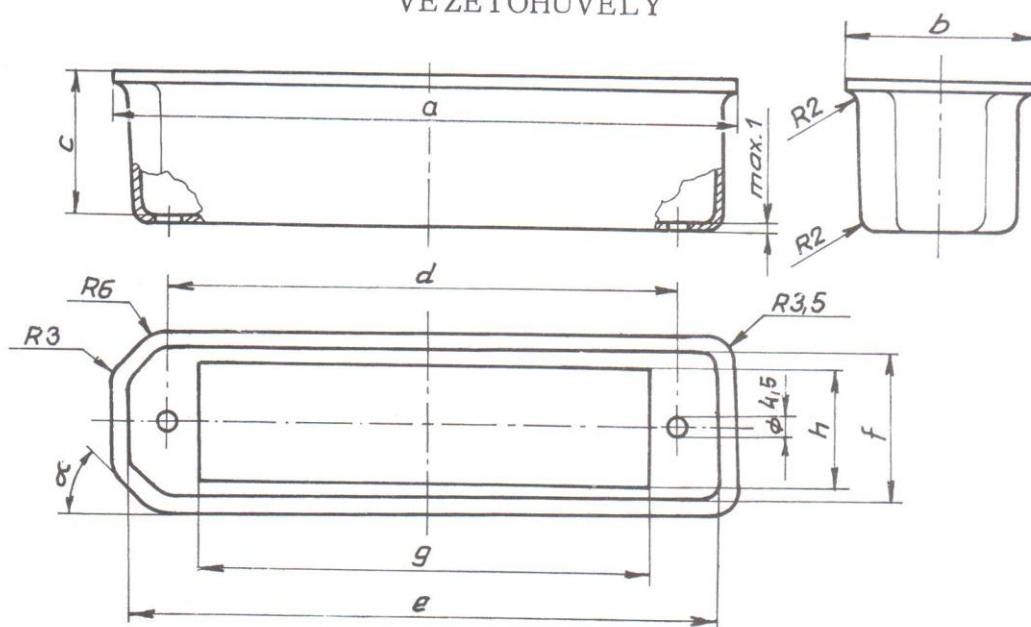
[illegible]

FÜGGŐ SZERELVÉNYHÁZ



Típusjel	a	b	c	d	e	f	g	h	max. kábel Ø
DS 121-108,4 2.505.0009									
DS 121-112,4 2.505.0020	43	21	64	20	148	32,5	44,5	34,5	11
DS 121-120,4 2.505.0032									
DS 121-130,4 2.505.0043	51	27,5	89	25,5	189	37,5	52,5	38,5	17

VEZETŐHÜVELY



Típusjel	a	b	c	d	e	f	g	h	∞
Gyártási szám									
DS 121-112,5 3.505.0081	64	20	19	50	60	16	43	14	23 ^o
DS 121-120,5 3.505.0082								14	
DS 121-130,5 3.505.0083	89	25,5	19	74	84	21	67	19	45 ^o

TÍPUSVÁLTOZATOK

HÜVELYSÁV

Pólusszám	Típusjel	Gyártási szám	Érintkező kikészítése
8	DS 121-108.1	2.505.0003	ezüst-palládiumozott
12	DS 121-112.1	2.505.0016	
20	DS 121-120.1	2.505.0027	
30	DS 121-130.1	2.505.0039	
8	DS 121-208.1-3	2.505.0136	aranyozott
12	DS 121-212.1-3	2.505.0179	
20	DS 121-220.1-3	2.505.0221	
30	DS 121-230.1-3	2.505.0181	
8	DS 121-1108.1	2.505.0183	ezüstözött
12	DS 121-1112.1	2.505.0185	
20	DS 121-1120.1	2.505.0187	
30	DS 121-1130.1	2.505.0133	

DUGOSÁV

8	DS 121-108.2	2.505.0142	ezüst-palládiumozott
12	DS 121-112.2	2.505.0125	
20	DS 121-120.2	2.505.0126	
30	DS 121-130.2	2.505.0127	
8	DS 121-208.2-3	2.505.0255	aranyozott
12	DS 121-212.2-3	2.505.0256	
20	DS 121-220.2-3	2.505.0257	
30	DS 121-230.2-3	2.505.0258	
8	DS 121-1108.2	2.505.0178	ezüstözött
12	DS 121-1112.2	2.505.0175	
20	DS 121-1120.2	2.505.0176	
30	DS 121-1130.2	2.505.0177	

TÖMÍTŐGUMIK GYÁRTÁSI SZÁMA

Pólusszám	Gyártási szám
8	3.505.0019
12	3.505.0037
20	3.505.0048
30	3.505.0063